

<Check>

35. 多義語・多機能語

- 98 I ran into an old friend of mine on the street. 私は通りで旧友の1人に出くわした。  
 She runs a Chinese restaurant in Osaka. 彼女は大阪で中華料理のレストランを営んでいる。  
 He is going to run for mayor of Sendai. 彼は仙台の市長に立候補するつもりです。
- 99 He is not a student (but) a teacher. not A but B 「AでなくB」 (= B, not A) (等位接続詞)  
 Nobody (but) me knows the truth. but ~ 「~以外に」 (前置詞)  
 It never rains (but) it pours. but 「...すれば必ず~, ~しないでは...ない」 (従位接続詞)  
 There is no one (but) has some faults. but = that ... not ~ (関係代名詞)  
 He is (but) a child. but 「ほんの」 (= only) (副詞)

BASIC

A

1. The meeting will (last) for another two hours.  
 (その会合はもうあと2時間続くだろう) last 「続く, もちこたえる」(動詞) another ~ ⇨25章 C-5  
 He is the (last) man to break his promise.  
 (彼は約束をやぶるような人ではない) the last A to do 「最も~しそくないA」 ⇨19章 A-3  
 At (last) she passed the examination. (ついに彼女は試験に合格した) at last 「ついに, どうとう」
2. You should take an umbrella with you in (case) it rains.  
 (雨が降るといけないから傘を持って行った方がいいよ) in case ~ 「~するといけないから」 ⇨31章 B-3  
 They say that he is in the hospital, but that is not the (case).  
 (彼らは彼が入院していると言っているが, それは事実ではない) case 「事実, 実情」  
 I have seen many (cases) where talent was not rewarded with success.  
 (才能が成功によって報われなかった事例を私は数多く見てきた) case 「事例, 場合」 where は関係副詞。  
 be rewarded with ~ 「~によって報われる」 case には「訴訟, 犯罪事件, 症例, 主張, 論拠」などの意味もある。

B

1. There are a lot of things that I need to do before I leave tonight.  
 今夜出発する前にやらなければならないことがたくさんある。
2. He doesn't know the fact that you are married.  
 彼はあなたが結婚しているという事実を知りません。
3. Mary is such a kind girl that everybody likes her.  
 メアリーはとても親切な少女なのでみんなに好かれています。
4. It was when I was in China that I learned the news.  
 そのニュースを知ったのは私が中国にいたときだった。
5. I got up early so that I could catch the first train.  
 私は始発電車に間に合うように早く起きました。
1. 関係代名詞(目的格)の that 2. the fact と同格の名詞節を導く that ⇨57 3. 結果・程度を表す副詞節を導く that ⇨55 4. (It is ... that ~) の強調構文の that ⇨57 5. 目的を表す副詞節を導く that ⇨55

FURTHER

C

1. ③ I drove the car for more than two hours. Now it is your (turn) to drive.  
 (ほぼは2時間以上運転した。今度は君の番だよ) turn 「番, 順番」
2. ② She was brought up in France, so she has a good (command) of French.  
 be brought up 「育つ」 ⇨32章 C-9 command 「(語学などの)運用力」  
 (彼女はフランスで育ったので, フランス語が達者です)
3. ② Will you turn down your music? It's (driving) me crazy.  
 turn down 「(音量などを)小さくする」 drive 「追いやる」 drive ~ crazy 「~をいらいらさせる」  
 (音楽の音量を下げてくださいませんか。いらいらするんですけど)
4. ② It is not what you say but what you do that (counts).  
 (it is ... that ~) の強調構文 not A but B 「AではなくB」 count 「重要である」  
 (重要なのは君の言葉ではなく行動です)

D

1. You can't judge a (book) by its cover. (本の価値)を表紙で判断することはできない  
 You can (book) a hotel room through the Internet. (ホテルの部屋をインターネットで予約できます)
2. In (short), he fell in love with her at first sight. (要するに彼は彼女に一目ぼれしたのです)  
 He ran (short) of money in a week. (1週間で彼はお金が足りなくなった)
3. His plans (sound) interesting. (彼の計画はおもしろそうだ)  
 I had a (sound) sleep last night. (昨夜私はぐっすり眠りました)
1. book 「予約する」 (= reserve) 2. in short 「要するに」 run short of ~ 「~を使い果たす, 切らす」  
 3. sound (動)「~のように思われる」 sound (形)「(眠りが)深くて安らかな, 健全な, しっかりした」

E

1. If he were here, he would help me with my homework. (b)  
 (もし彼がここにいれば, 私の宿題を手伝ってくれるだろうに) (仮定法)
- (a) I knew that she would be glad to be invited to our party.  
 (彼女が私たちのパーティーに招待されて喜ぶ[だろう]ことはわかっていました) (時制の一致)
- (b) A true friend would not say such a cruel thing to you when you are in trouble.  
 (本当の友達なら君が困っているときにそんな残酷なことは言わないだろう) (仮定法)
- (c) I would often go fishing in that river when I was a child.  
 (子供のころよくあの川に釣りに行ったものだ) (過去の習慣)
- (d) The boy would not go to the dentist though he had a toothache.  
 (その少年は歯が痛かったけれども歯医者に行こうとしなかった) (過去の拒絶, 固執)
- (e) Would you tell me the way to the museum? (博物館に行く道を教えていただけませんか) (丁寧な依頼)
2. You should have done as I told you. Now it's too late. (d)  
 (君は僕の言うとおりにすべきだった。もう手遅れだ)
- (a) I played baseball with my friends in this park as a child. (子供のころこの公園で友達と野球をした)
- (b) As he was very tired, he went home earlier than usual. (彼はとても疲れていたのでもっと早く帰宅した)
- (c) As it grew darker, the boy felt lonelier. (暗くなるにつれて, その少年はますます寂しくなった)
- (d) Things will not go well as you planned. (物事は計画どおりにはうまくいかないものだ)
3. I don't think what you say is wrong, but I think otherwise. (b)  
 (君の言うことも間違いだとは思わないが, 僕はそうは考えない [違ったふう]に考えます)
- (a) Put on your coat, otherwise you will catch cold. (コートを着なさい, さもないと風邪をひきますよ)
- (b) If the method doesn't work, why don't you do it otherwise?  
 (その方法がうまくいかなければ, 違ったやり方でやってみてはどうですか)
- (c) This T-shirt is a little too large for me, but otherwise it's not bad.  
 (このTシャツは少し僕には大きすぎるけど, 他の点では悪くない)